**9-114      BOLIISKA IYO ARRIMAHA LA XIRIIRA SOCDAALKA (IMMIGRATION) (05/29/02) (04/02/18)**

**A.** Sharciga Dawladda Dhexe, 8 U.S.C. §1101, waxa uu u aqoonsan yahay Hay’adda U XIlsaadan Dhalashada Mareykanka iyo Adeegga Socdaalka (USCIS) iyo Hay’adda Dhaqan gelinta Sharciya Socdaalka (ICE), Wasaaradda Arrimaha Gudaha, cidda kaliya ee awood u leh arrimaha socdaalka.

**B.** MPD waxa ay xiriir wada shaqeyn ah le leedahaya dhamaan hay’adaha dawladda dhexe, laakiin MPD sharciyadeedu kuma saleysna fulinta barnaamijyada dawladda dhexe iyo dhaqan gelinta sharciyada khuseeya arrimaha socdaalka. Waxaa intaas dheer, in sharciyada Magaalada Minneapolis ee §19.30 uu mamnuuc ka dhigayo “in ciidamada nabadgelyadu aanay qaadi karin wax talaabo ah oo ujeedadu tahay in lagu ogaado dadka aan heysan sharciga rasmiga ah, ama dadka la weydiiyo sharciga ay waddanka ku joogaan” marka laga reebo ogolaasho kooban oo la xiriira dhaqangelinta sharciyada fal dambiyeedka, sida dhuumaaleysi ku gelinta dadka taasoo ah fal dambiyeed la xiriira sharciyada socdaalka.

**C.** Saraakiisha looma ogola in ay la yimaadaan fal ay ujeedadiisu tahay in lagu ogaado dadka aan heysan shariga rasmig ah ee waddanka, ama weydiiyaan sharciga qofku dalka ku joogo, oo ay ka mid yihiin laakiin aan ku koobneyn su’aalo qofka laga weydiiyo sharciga uu waddanka ku joogo.

1.      **Marka kaliya** ee la ogol yahay waa marka fal dambiyeedku yahay jabinta sharciyada socdaalka. Tani waa mid aad u kooban waana mid khuseysa dhamaan noocyada fal dambiyeedka sharciyada dawladda dhexe ee hoos imanaya qodobka 8 U.S.C. §1324 ee la xiriira fal dambiyeedka dhuumaaleysi ku gelinta dadka.

2.      Marka su’aalo la weydiinayo, la xiro, ama la hayo qof kasta oo xaaladda gaarka ah loo adeegsado, waa in sarkaalku qoraa oo diiwaan geliyaa sababta uu aaminsan yahay in sharciga si gaar ah loogu adeegsado oo la weydiiyo shatciga uu waddanka ku joogo.

**D.** Saraakiishu waxa au ururiyaaan warbixinada ala soo gaarsiiiyo ee aqoonsiyada wadamadda dibadda ee luma, la waayo ama la xado sida uu dhigayo sharciga P&P 4-600 ee nidaamka iyo sharciyada u degsan.

**Codisga Dal Ku Gelista (Visa) ee Waaxada Ciidamada Nabadgelyada ee Minneapolis**

Ciidamada nabadgelyada ee Minneapolis (MPD) waxa ay qabtaan codsiga dalku galka ee U (U-Visa) ee dadka ka soo baxa shuruudaha muujinaya ay yihiin dhibanayaal fal dambiyeed sida ay dhigayaan sharciyad dawaladda dhexe.

Taliyaha Ciidamada Nabadgelyada Medaria Arradondo waxa uu aaminsan yahay in Barnaamijka Fiisaha U-Visa uu xiriir wanaagsan ka dhex dhaliyo MPD iyo bulshada qaxootiga ah barnaamijkan oo gargaar u fidiya dhibayanaasha nugul ee qaxootiga ah ee la soo xiriira dawlada, soo sheega dhaqdhaqaaqa fal dambiyeedka, oo gacan ka geysta ogaashaha, baaritaanka, maxkamadeynta, dambi ku helidda iyo xukumidda kuwa dhibka geysta.

Dhamaan cidsoya U-Visa si joogta ah waxaa u qiimeeya Laba Xidigle ka tirsan ciidamada nabadeglayada ee Minneapolis kaasoo go’aan ka gaara in la ogolaado ama la diido.

**Xagee ayaa loo diraa codsiyada la weydiisanyo in ay ogolaadaan ciidamada nabadgelyada ee Minneapolis**

Fadlan codsiga U-Visa oo aad buuxiseen ku soo hagaajiya:

**Waa maxay waxyaabaha la soo raacinayo codsiga :**

Dhamaan codsiyada oo dhan waa in la soo raaciyaa waxyaabaha soo socda:   
1. Foomka I-918 Dheeraaadka B, (Qeybaha 1, 2 & 3 KALIYA) oo foomka dhan la buuxiyey. Qeybaha haray ee 4, 5 iyo 6 HA BUUXIN. Tan waxaa la doonayaa inuu buuxiyo qof kasta oo codasanaya U-Visa.   
2. Soo raaci waraaq faahfaahineysa sida uu dhibanuhu u caawin karo.   
3. Soo raaci baqshad leh shaabadda boostsada alaabada lagaa codsaday ee aad soo dirtay laguugu soo celiyo.

Codsiyada dhaqasaha ah (degdegga ah), la soo xiriir Lt. Veliz oo iimeylkiisu yahay [giovanni.veliz@minneapolismn.gov](mailto:giovanni.veliz@minneapolismn.gov) ama telefoonka gacanta ee 612-695-0217. Iimeyka aad soo direy, fadlan khad **madow** ku qor halka ujeedada loogu talo galay , “**Codsadaha (ama cidda codsiga loo sameynayo) ee loo qabanayo dhageysi waddanka laga saaro. Fadlan Dedeji**.” Fadlan soo raaci cadeyn muujineysa dhageysiga waddanka looga saarayo iyo mogeysiiska loogu yeeray inuu maxkamadda hor yimaado.

Mareeg foomka I-918 dheeraadka ah B waxaa laga heli karaa bogga internetka ee hoose:    
<https://www.uscis.gov/i-918>

**Codsiga xogta MPD**

Waaxda keydka ee MPD ayaa u xilsaaran dhamaan codsiyada macluumaadka ee Ciidamada Nabadgelyada ee Minneapolis iyada oo la raacadyo xeererka iyo nidaamka u degsan ciidamada iyo Maareynta Macluumaadka ee Minnesota [Sharciga Minnesota ee 13.82](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=13.82). Haddii aad dooneyso in aad codsato ama aad ogaato xaaladda codsi horey loo soo gudbiyey fadlan soo booqo [Requesting MPD Data.](http://www.minneapolismn.gov/police/records/index.htm)

**Si aad xog dheeraad ah uga ogaato nidaamka u degsan MPD ee Socdaalka iyo U-Visa**

**Lala xiriir**

Wixii su’aalo ah, dareen, ama soo jeedin ah ee ku saabsan codsiyada U-Visa, la soo xiriir:

Xafiiska

Iimeyl